



DVD RDS AV RECEIVER  
AUTORADIO AV RDS LECTEUR DE DVD  
SINTOLETTORE DVD RDS CON AV  
RADIO AV RDS CON DVD

AVH-4400BT  
AVH-3400DVD  
AVH-2400BT  
AVH-1400DVD

Quick start guide  
Guide de démarrage rapide  
Guida rapida all'uso  
Guía de iniciación rápida

Printed in China  
Imprimé en Chine  
<CRD4599-A/U> EW <KNANX> <11K00000>

English

: Touch      SLIDE : Touch and slide

Selecting the source

Select a source

Display the source menu

Setting the clock

1 Switch to clock adjustment display

2 Adjust the clock

Tuner operation

Select a band

Switch the level of local seek tuning for good reception

Turn TA(traffic announcement standby) on and off

Turn news program interruption on and off

Display the radio text

Store the strongest broadcast frequencies

Display the PTY information

Select a preset station

1 Display the preset list

2 Select a station

Moving images operation

Set the functions for playing moving images

Starting the search function

Return to the specified scene

Move ahead one frame at a time

Select a title

Stop playback

Display the menu

Operating DVD menu

Select the desired menu item

1 Display iPod menu

2 Select a category

Select a list title that you want to play

Playing videos from your iPod

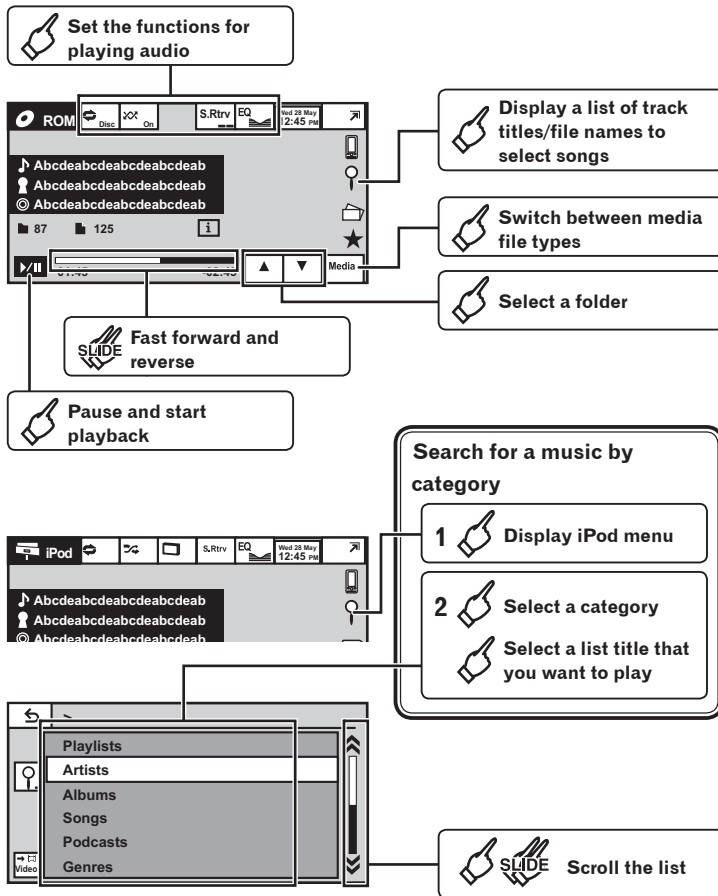
1 Display iPod menu

2 Select a category

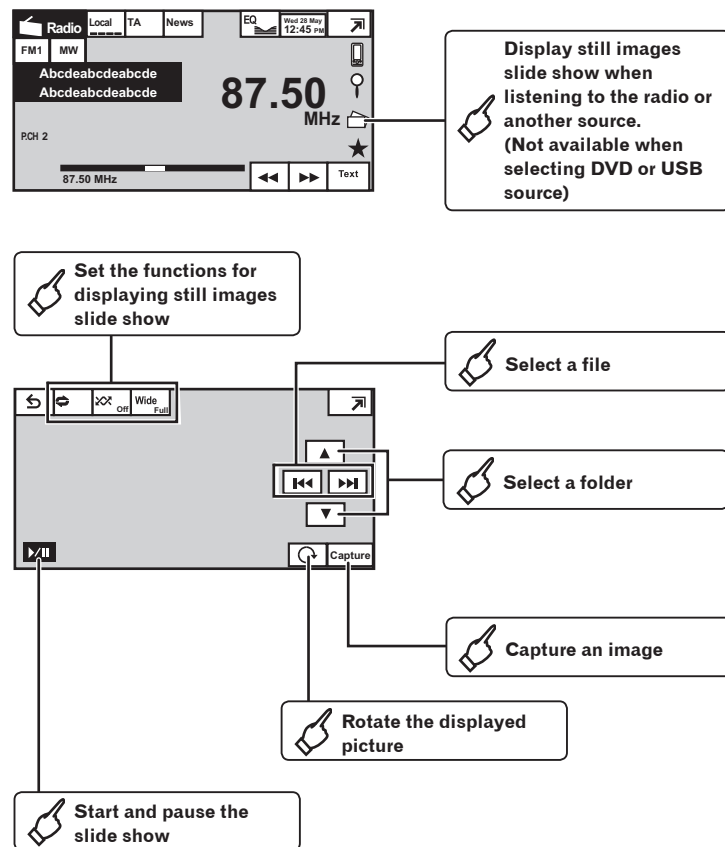
Select a list title that you want to play

SLIDE Scroll the list

## Audio operation

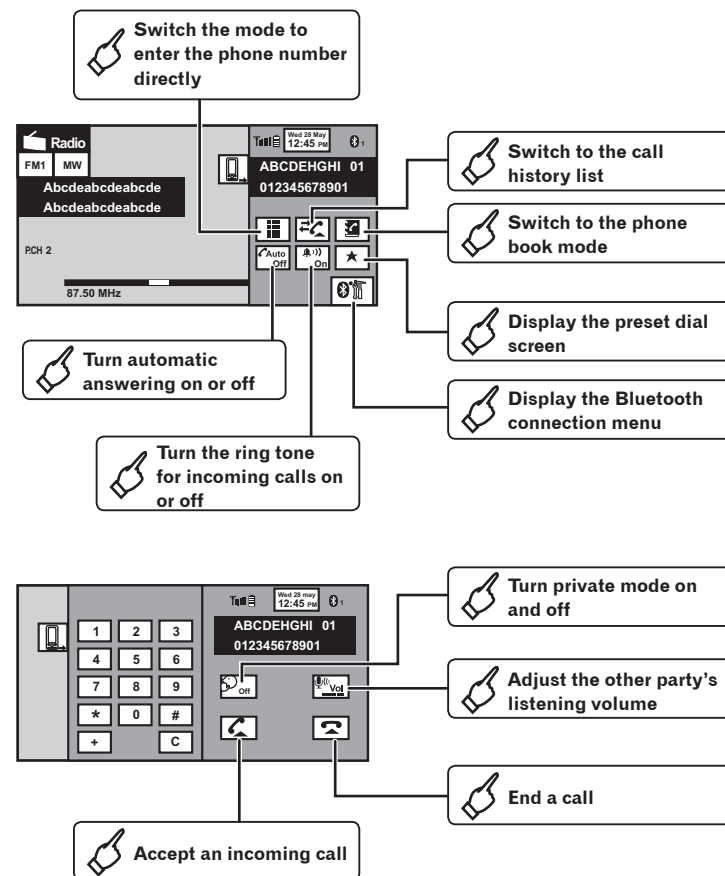


## Still images operations



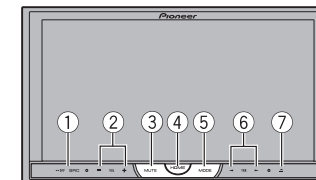
## Bluetooth telephone operation

(Function of AVH-4400BT/AVH-2400BT)



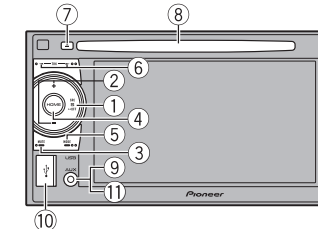
## What's what

AVH-4400BT/AVH-3400DVD



- SRC/OFF**
- +/- (VOLUME/VOL)**
- MUTE**
- HOME**
- MODE**  
Turn the information display off. When the navigation unit is connected, switch to the navigation display.
- ◀▶ (TRACK/SEEK)**

AVH-2400BT/AVH-1400DVD



- ▲ (eject)**
- Disc loading slot**
- Auto EQ microphone input jack**  
Use to connect an auto EQ microphone.
- USB port**  
When connecting, open up the USB connector lid.
- AUX**  
Use to connect an auxiliary device.

# Français

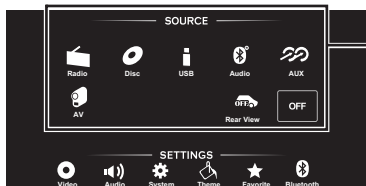


: Touchez

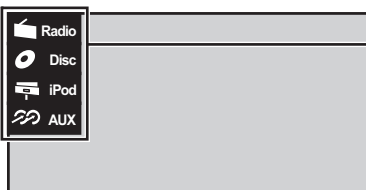


SLIDE : Touchez-glissez

## Sélection de la source

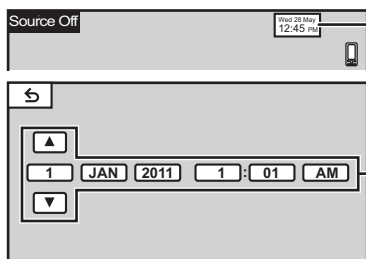


Choisissez une source



Affichez le menu de la source

## Réglage de l'horloge

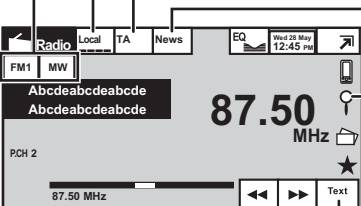


1 Commutez sur l'affichage du réglage de l'horloge

2 Réglez l'horloge

## Utilisation du tuner

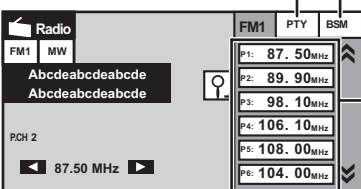
Choisissez une bande



Affichez le radiotexte

Mémorez les fréquences les plus fortes

Affichez l'information PTY



Commutez le niveau de la recherche locale pour améliorer la réception

Mettez TA (attente d'annonce de circulation routière) en et hors service

Mettez en et hors service l'interruption par les programmes d'actualité

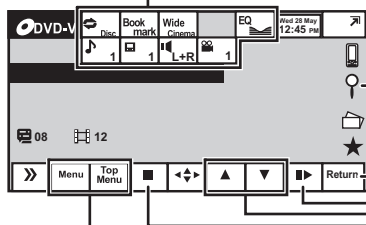
Choisissez une station préréglée

1 Affichez la liste des préréglages

2 Choisissez une station

## Exploitation des images animées

Réglez les fonctions pour la lecture des images animées



Affichez le menu

Démarrage de la fonction de recherche

Retournez à la scène spécifiée

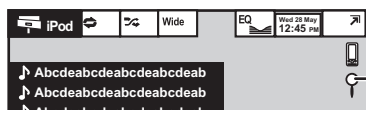
Avancez d'une image à la fois

Choisissez un titre

Arrêtez la lecture

## Utilisation du menu de DVD

Choisissez l'option souhaitée du menu



## Lecture de séquences vidéo à partir de votre iPod

1 Affichez le menu de l'iPod

2 Choisissez une catégorie

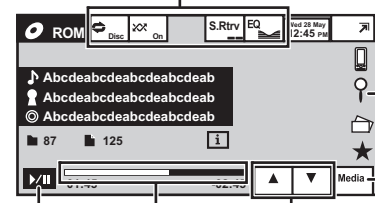
Choisissez le titre de la liste que vous souhaitez reproduire



SLIDE Faites défiler la liste

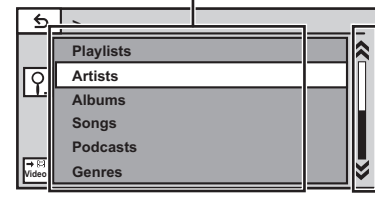
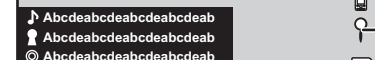
## Opérations audio

Réglez les fonctions pour la lecture audio



SLIDE Faites une avance ou un retour rapide

Mettez en pause puis démarrez la lecture



Affichage d'une liste des titres de plage/noms de fichier pour choisir des morceaux

Commutez entre les différents types de fichier

Choisissez un dossier

## Recherche une musique par catégorie

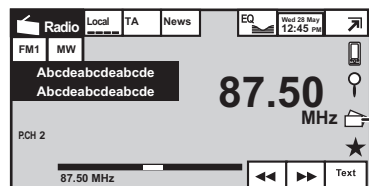
1 Affichez le menu de l'iPod

2 Choisissez une catégorie

Choisissez le titre de la liste que vous souhaitez reproduire

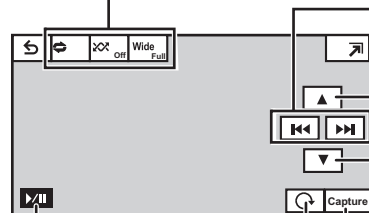
SLIDE Faites défiler la liste

## Exploitation des images fixes



Affichez le diaporama d'images fixes tout en écoutant la radio ou une autre source.  
(Non disponible quand DVD ou une source USB est sélectionné)

Réglez les fonctions pour afficher un diaporama d'images fixes



Sélectionnez un fichier

Choisissez un dossier

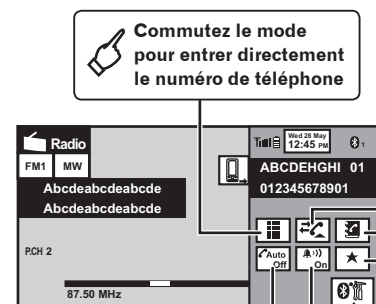
Capturez une image

Faites tourner l'image affichée

Démarrez et mettez en pause le diaporama

## Utilisation d'un téléphone Bluetooth

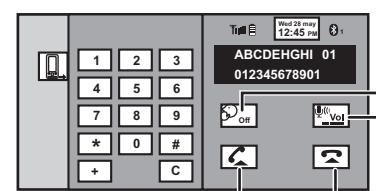
(Fonction du AVH-4400BT/AVH-2400BT)



Commutez le mode pour entrer directement le numéro de téléphone

Mettez la fonction de réponse automatique en ou hors service

Mettez en ou hors service la sonnerie pour les appels entrant



Acceptez un appel entrant

Commutez sur l'historique des appels

Commutez sur le mode de répertoire téléphonique

Affichez l'écran des numéros prééglés

Affichez le menu de connexion Bluetooth

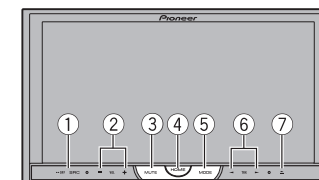
Mettez en et hors service le mode privé

Réglez le volume d'écoute du correspondant

Terminez un appel

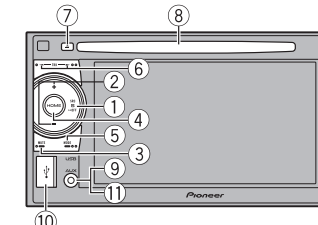
## Qu'est-ce que c'est?

AVH-4400BT/AVH-3400DVD



- ① SRC/OFF
- ② +/- (VOLUME/VOL)
- ③ MUTE
- ④ HOME
- ⑤ MODE  
Mettez l'affichage d'informations hors service. Quand l'unité de navigation est connectée, commutez sur l'affichage de navigation.
- ⑥ </> (TRACK/SEEK)

AVH-2400BT/AVH-1400DVD



- ⑦ ▲ (éjection)
- ⑧ Fente de chargement des disques.
- ⑨ Prise d'entrée de microphone EQ  
Utilisez cette prise pour connecter un microphone audio EQ.
- ⑩ Port USB  
Pour connecter, ouvrez le couvercle du connecteur USB.
- ⑪ AUX  
Utilisez ce jack pour connecter un appareil auxiliaire.

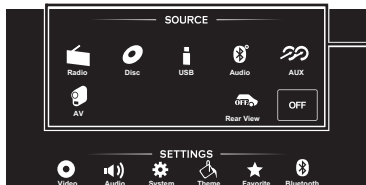


: toccare



SLIDE : toccare e trascinare

## Selezione della sorgente



Per selezionare la sorgente desiderata



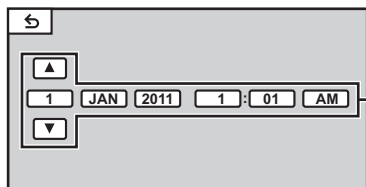
Per visualizzare il menù delle sorgenti



## Regolazione dell'orologio



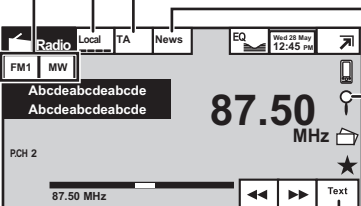
1 Visualizzare la schermata di regolazione dell'orologio



2 Regolare l'orologio

## Uso del sintonizzatore

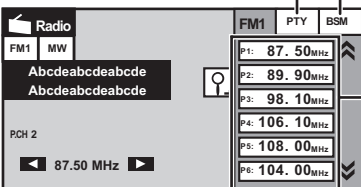
Per selezionare la banda desiderata



Per Visualizzare i testi radio

Per memorizzare le stazioni più forti

Per visualizzare le informazioni PTY



Per attivare la sintonizzazione locale e migliorare la ricezione

Per attivare e disattivare la funzione TA (attesa di annunci sul traffico)

Per attivare e disattivare la funzione d'interruzione alla ricezione dei notiziari

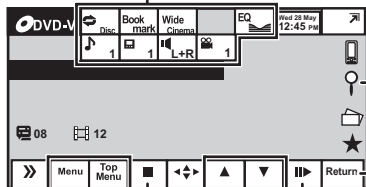
Per selezionare una stazione preimpostata

1 Visualizzare l'elenco dei canali preimpostati

2 Selezionare la stazione desiderata

## Uso delle immagini video

Per impostare le funzioni di riproduzione video



Per visualizzare il menù

Avvio della funzione di ricerca

Per ritornare alla scena specificata

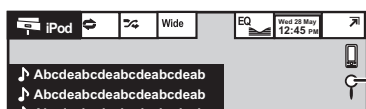
Per avanzare un fotogramma alla volta

Per selezionare un titolo

Per arrestare la riproduzione

## Uso del menù DVD

Selezionare l'opzione di menù desiderata



## Riproduzione video dall'iPod

1 Visualizzare il menù dell'iPod

2 Selezionare la categoria desiderata

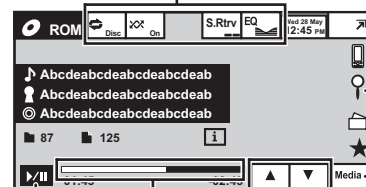
Selezionare il titolo da riprodurre



Per scorrere lungo l'elenco

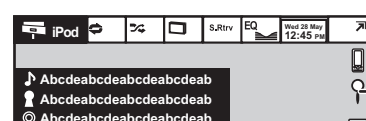
## Uso delle funzioni audio

Per impostare le funzioni di riproduzione audio



Per avanzare o regredire velocemente

Per sospendere a avviare la riproduzione



Visualizzazione dell'elenco di brani o nomi di file selezionabili per la riproduzione

Per selezionare il tipo di file

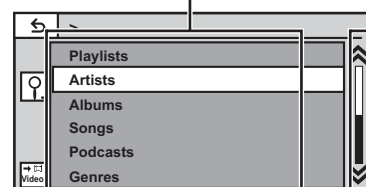
Per selezionare una cartella

Per ricercare un brano per categoria

1 Visualizzare il menù dell'iPod

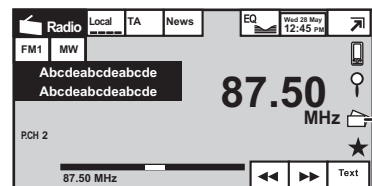
2 Selezionare la categoria desiderata

Selezionare il titolo da riprodurre



Per scorrere lungo l'elenco

## Uso delle immagini fisse



Per avviare la visualizzazione in sequenza delle immagini fisse mentre si ascolta la radio o un'altra sorgente ancora.  
(Funzione non disponibile con le sorgenti DVD e USB)

Impostano le funzioni di visualizzazione in sequenza delle immagini fisse.

Selezione dei file

Per selezionare una cartella

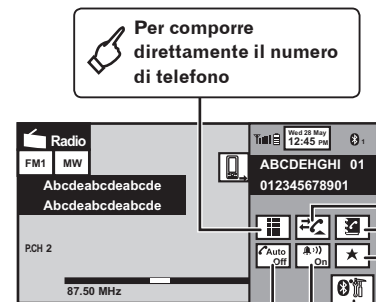
Per catturare l'immagine

Per ruotare l'immagine

Per avviare e sospendere la visualizzazione in sequenza

## Uso del telefono Bluetooth

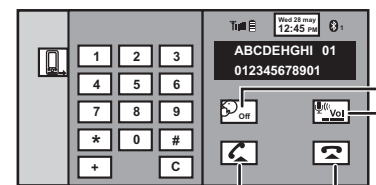
(Per il modello AVH-4400BT/AVH-2400BT)



Per comporre direttamente il numero di telefono

Per attivare o disattivare la funzione di risposta automatica

Per abilitare o disabilitare la suoneria all'arrivo di una chiamata



Per accettare una chiamata in arrivo

Per mostrare l'elenco delle chiamate

Per accedere all'elenco telefonico

Per accedere alla schermata dei numeri preimpostati

Per visualizzare il menù di connessione Bluetooth

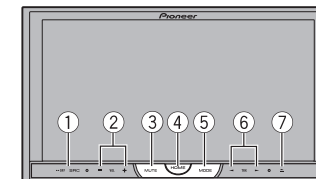
Per attivare e disattivare il modo privacy

Per regolare il volume di ascolto del partner della conversazione

Per terminare la chiamata

## Descrizione dei comandi

AVH-4400BT/AVH-3400DVD



① SRC/OFF

② +/- (VOLUME/VOL)

③ MUTE

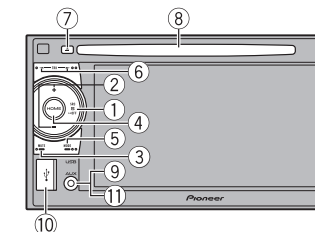
④ HOME

⑤ MODE

Cancel the information. When you connect the navigation unit, the screen appears.

⑥ </> (TRACK/SEEK)

AVH-2400BT/AVH-1400DVD



⑦ ▲ (espulsione)

⑧ Vano d'inserimento dei dischi.

⑨ Presa d'ingresso del microfono a equalizzazione automatica

Da usare per collegare il microfono a equalizzazione automatica.

⑩ Porta USB

Quando si collega un dispositivo USB, aprire la copertura della porta USB.

⑪ AUX

Utilizzare questo connettore per collegare un dispositivo ausiliario.

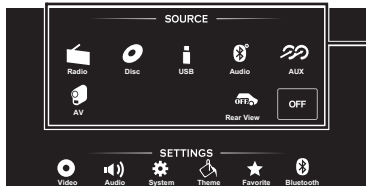


: Tocar



SLIDE : Tocar y deslizar

## Seleccionar la fuente



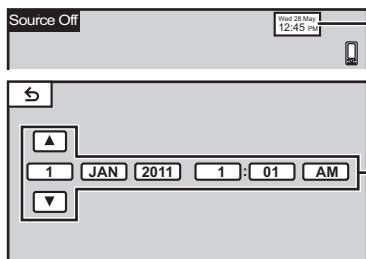
Seleccionar una fuente



Visualizar el menú de fuentes



## Definir el reloj

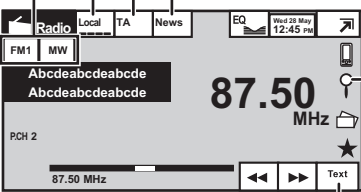


1 Cambiar a la visualización de ajuste del reloj

2 Ajustar el reloj

## Operación del sintonizador

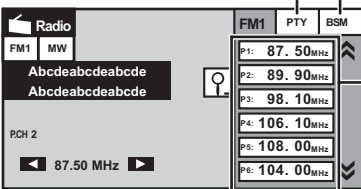
Seleccionar una banda



Visualizar el texto de radio

Almacenar las frecuencias con las señales más fuertes

Visualizar la información PTY



Cambiar el nivel de la sintonización de búsqueda local para una buena recepción

Activar y desactivar la función TA (espera por anuncio de tráfico)

Activar y desactivar la interrupción por programa de noticias

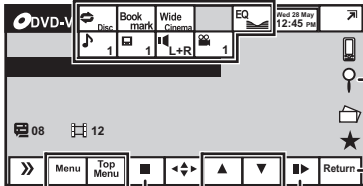
**Seleccionar una estación predeterminada**

1 Visualizar la lista predeterminada

2 Seleccionar una estación

## Operación de imágenes en movimiento

Configurar las funciones para reproducir imágenes en movimiento



Visualizar el menú

Iniciar la función de búsqueda

Volver a la escena especificada

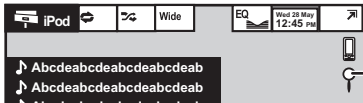
Avanzar un cuadro a la vez

Seleccionar un título

Detener la reproducción

### Operación del menú de DVD

Seleccionar el ítem de menú deseado



### Reproducir videos de su iPod

1 Visualizar el menú iPod

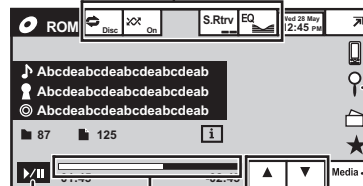
2 Seleccionar una categoría

Seleccionar un título de lista que desea reproducir

Desplazar la lista

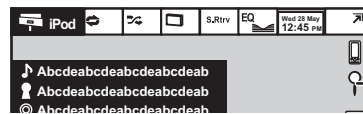
## Operación de audio

Configurar las funciones para reproducir audio



Avance y retroceso rápido

Pausar e iniciar la reproducción



Visualizar una lista de títulos de pistas/nombres de archivos para seleccionar las canciones

Cambiar entre tipos de archivos

Seleccionar una carpeta

**Buscar una música por categoría**

1 Visualizar el menú iPod

2 Seleccionar una categoría

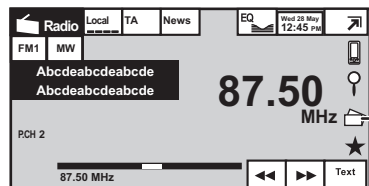
Seleccionar un título de lista que desea reproducir

Desplazar la lista



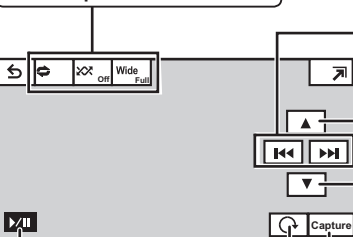
## Español

### Operación de imágenes fijas



Visualizar la presentación de diapositivas durante escucha de radio u otra fuente  
(No disponible cuando se selecciona la fuente DVD o USB)

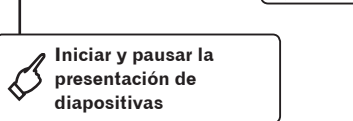
Configurar las funciones para visualizar la presentación de diapositivas



Seleccionar un archivo



Seleccionar una carpeta



Capturar una imagen

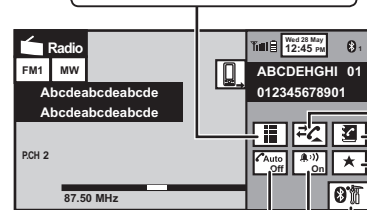
Girar la imagen visualizada

Iniciar y pausar la presentación de diapositivas

### Operación con teléfono Bluetooth

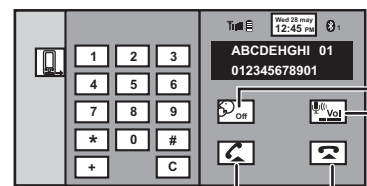
(Función de AVH-4400BT/AVH-2400BT)

Cambiar el modo para introducir el número de teléfono directamente



Activar o desactivar la contestación automática

Activar o desactivar el tono de llamada para llamadas entrantes



Aceptar una llamada entrante

Cambiar a la lista de historia de llamadas

Cambiar al modo de libreta de teléfonos

Visualizar la pantalla de marcación predeterminada

Visualizar el menú de conexión Bluetooth

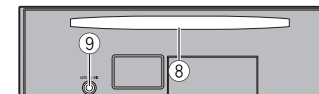
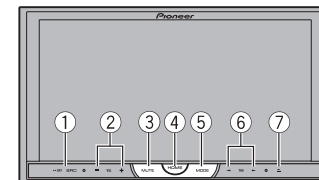
Activar y desactivar el modo privado

Ajustar el volumen de escucha del otro abonado

Terminar una llamada

### Qué es que

AVH-4400BT/AVH-3400DVD



① SRC/OFF

② +/- (VOLUME/VOL)

③ MUTE

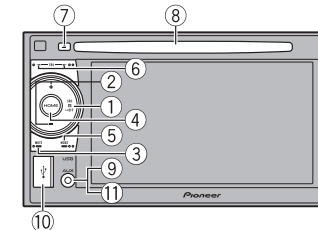
④ HOME

⑤ MODE

Desactive la visualización de información. Si la unidad de navegación está conectada, cambie a la visualización de navegación.

⑥ </> (TRACK/SEEK)

AVH-2400BT/AVH-1400DVD



⑦ ▲ (expulsar)

⑧ Ranura de carga de discos.

⑨ Toma de entrada de micrófono de EQ automática

Utilice para conectar un micrófono de EQ automática.

⑩ Puerto USB

Al conectar, abra la tapa del conector USB.

⑪ AUX

Utilícelo para conectar un dispositivo auxiliar.

## English

This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Operation manual stored on the CD-ROM. Furthermore, manuals are available on the website.

<http://www.pioneer.eu>

## Français

Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM. Des manuels supplémentaires sont aussi disponible sur notre site web.

<http://www.pioneer.eu>

## Italiano

Questa guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per informazioni particolareggiate s'invita a consultare il manuale d'uso fornito nel CD-ROM. I manuali sono inoltre disponibili presso il sito

<http://www.pioneer.eu>

## Español

Se ha diseñado esta guía con la intención de guiarle a través de las funciones básicas de esta unidad. Para los detalles, consulte el Manual de instrucciones que se encuentra almacenado en el CD-ROM. Además, los manuales están disponibles en el sitio Web.

<http://www.pioneer.eu>